

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 828/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Σεπτεμβρίου 2009

για τη θέσπιση, για τις περιόδους εμπορίας 2009/2010 έως 2014/2015, λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για την εισαγωγή και το ραφινάρισμα προϊόντων του τομέα της ζάχαρης, της δασμολογικής κλάσης 1701, στο πλαίσιο προτιμησιακών συμφωνιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 156 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την εφαρμογή στα εμπορεύματα καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) των ρυθμίσεων που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη τέτοιων συμφωνιών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 732/2008 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2008, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011 και για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 552/97, (ΕΚ) αριθ. 1933/2006 και των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1100/2006 και (ΕΚ) αριθ. 964/2007 <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 καταργεί, από την 1η Οκτωβρίου 2009, τους εισαγωγικούς δασμούς της δασμολογικής κλάσης 1701 για τις περιφέρειες και τα κράτη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού. Ωστόσο, αν οι εισαγωγές φθάσουν στο επίπεδο του διπλού ορίου που προβλέπεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, η εν λόγω προτιμησιακή μεταχείριση είναι δυνατόν να ανασταλεί για τις περιφέρειες ή τα κράτη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι και δεν συγκαταλέγονται στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008. Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2, πρέπει να καθοριστεί περιφερειακό όριο διασφάλισης.
- (2) Το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 αναστέλλει πλήρως, από την 1η Οκτωβρίου 2009, τους δασμούς του κοινού δασμολογίου για τα προϊόντα της δασμολογικής κλάσης 1701 για τις χώρες οι οποίες, σύμφωνα με το παράρτημα Ι, υπάγονται στο ειδικό καθεστώς υπέρ των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών.

- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008, για την περίοδο μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 2009 και 30ής Σεπτεμβρίου 2015, απαιτείται πιστοποιητικό εισαγωγής για τις εισαγωγές προϊόντων της δασμολογικής κλάσης 1701.

- (4) Για να απλουστευθεί η διαδικασία έκδοσης πιστοποιητικού, κάθε αριθμός αναφοράς πρέπει να αντιστοιχεί σε χώρα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού. Για την αποφυγή δολιών αιτήσεων, ο κατάλογος αυτός πρέπει να περιορίζεται στις χώρες που έχουν αναγνωριστεί ως χώρες οι οποίες εξάγουν ή είναι δυνατόν να εξαγάγουν ζάχαρη στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι χώρες που δεν περιλαμβάνονται επί του παρόντος στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού αλλά περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 ή στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 είναι δυνατόν να περιληφθούν στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού. Για το σκοπό αυτό, οι εν λόγω χώρες πρέπει να ζητήσουν από την Επιτροπή να τις συμπεριλάβει στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 376/2008 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2008, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(4)</sup> πρέπει να εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, εκτός αν προβλέπεται άλλως στον παρόντα κανονισμό.

- (6) Για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη και ισότιμη μεταχείριση όλων των επιχειρήσεων, πρέπει να προσδιοριστεί η περίοδος υποβολής των αιτήσεων και έκδοσης των πιστοποιητικών.

- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής <sup>(5)</sup>, οι εισαγωγείς οφείλουν να υποβάλουν στα κράτη μέλη, στα οποία είναι εγγεγραμμένοι στα μητρώα ΦΠΑ, στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι έχουν ασχοληθεί με το εμπόριο ζάχαρης επί μία συγκεκριμένη περίοδο. Ωστόσο, οι εγκεκριμένες επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τη διαχείριση της εσωτερικής αγοράς και του καθεστώτος ποσοτώσεων στον τομέα της ζάχαρης <sup>(6)</sup> πρέπει να είναι σε θέση να συμμετάσχουν στο εμπόριο προτιμησιακής ζάχαρης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 348 της 31.12.2007, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 211 της 6.8.2008, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 114 της 26.4.2008, σ. 3.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 39.

- (8) Η ζάχαρη που εισάγεται για ραφινάρισμα απαιτεί ειδική παρακολούθηση από τα κράτη μέλη. Συνεπώς, οι επιχειρήσεις πρέπει να διευκρινίζουν από το στάδιο της υποβολής της αίτησης πιστοποιητικού εισαγωγής αν η εισαγόμενη ζάχαρη προορίζεται για ραφινάρισμα ή όχι.
- (9) Για να αποφευχθεί τυχόν κερδοσκοπία ή εμπορευματοποίηση των πιστοποιητικών εισαγωγής και για να διασφαλιστεί ότι η αιτούσα επιχείρηση έχει εμπορικές επαφές με την τρίτη χώρα εξαγωγής, οι αιτήσεις για τα πιστοποιητικά εισαγωγής πρέπει να συνοδεύονται από έγγραφο εξαγωγής που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας εξαγωγής για ποσότητα ίση με την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση άδειας εισαγωγής.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 και το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, ο εισαγωγέας οφείλει να αναλάβει τη δέσμευση να αγοράσει τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1701 σε τιμή όχι χαμηλότερη από το 90 % της τιμής αναφοράς (με βάση την τιμή c.i.f.) που ορίζεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (11) Όταν οι ποσότητες βάσει των αιτήσεων πιστοποιητικών εισαγωγής υπερβαίνουν τις ποσότητες που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, η έκδοση πιστοποιητικών από τα κράτη μέλη πρέπει να υπόκειται σε συντελεστή κατανομής που καθορίζει η Επιτροπή κατ' αναλογία με όσα προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006. Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, ο συντελεστής πρέπει να υπολογίζεται σε περιφερειακό επίπεδο.
- (12) Το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 αυξάνει τη δυνατότητα υπέρβασης των ποσοτήτων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του μεταβατικού μηχανισμού διασφάλισης για τη ζάχαρη και, εφόσον απαιτείται, να υποβάλει τις κατάλληλες προτάσεις. Η εν λόγω έκθεση πρέπει να περιλαμβάνει επισκόπηση των ροών των εισαγωγών κατά τη διάρκεια των πρώτων περιόδων εμπορίας εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, να εξετάζει τις μελλοντικές εξελίξεις των συναλλαγών και να αξιολογεί κάθε δυνατό κίνδυνο υπέρβασης και τις σχετικές ποσότητες.
- (13) Τα όρια για τη διαχείριση του μεταβατικού μηχανισμού διασφάλισης για τη ζάχαρη βασίζονται στις εισαγωγές κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου εμπορίας. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής πρέπει συνεπώς να ισχύουν από την 1η Οκτωβρίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου.
- (14) Το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 περιορίζει το ευεργέτημα της κατάργησης των εισαγωγικών δασμών στους εισαγωγείς που καταβάλλουν τιμή τουλάχιστον 90 % της τιμής αναφοράς με βάση την τιμή c.i.f. Στις διεθνείς συναλλαγές, οι συμβάσεις του είδους αυτού συνεπάγονται ότι ο εισαγωγέας είναι εξ ολοκλήρου υπεύθυνος για τη ζάχαρη από την ημερομηνία φόρτωσης. Για τα πιστοποιητικά που ισχύουν μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου, για τα οποία η ζάχαρη έχει φορτωθεί το αργότερο μέχρι τις 15 Σεπτεμβρίου, καθυστερήσεις στην εφοδιαστική αλυσίδα εκτός από εκείνους που οφείλονται σε ανωτέρα βία είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε φυσικές εισαγωγές μετά τις 30 Σεπτεμβρίου. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος καταβολής του πλήρους εισαγωγικού δασμού 419 ευρώ ανά τόνο κατάπτωσης της εγγύησης, πρέπει να δοθεί στους εισαγωγείς η δυνατότητα να εισαγάγουν τη ζάχαρη που φορτώθηκε το αργότερο μέχρι τις 15 Σεπτεμβρίου μιας περιόδου εμπορίας βάσει πιστοποιητικού εισαγωγής που εκδίδεται για την εν λόγω περίοδο εμπορίας. Συνεπώς, τα κράτη μέλη πρέπει να παρατείνουν την περίοδο ισχύος του πιστοποιητικού εισαγωγής αν ο εισαγωγέας προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία ότι η ζάχαρη φορτώθηκε το αργότερο μέχρι τις 15 Σεπτεμβρίου.
- (15) Η διάκριση μεταξύ «ζάχαρης που προορίζεται για ραφινάρισμα» και «ζάχαρης που δεν προορίζεται για ραφινάρισμα» δεν συνδέεται με τη διάκριση μεταξύ λευκής και ακατέργαστης ζάχαρης όπως ορίζονται στο παράρτημα III, μέρος II σημεία 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστούν οι κωδικοί ΣΟ που μπορούν να γίνουν δεκτοί για την εισαγωγή στο πλαίσιο κάθε ομάδας πιστοποιητικών εισαγωγής.
- (16) Για λόγους ορθής διαχείρισης των συμφωνιών, η Επιτροπή πρέπει να λαμβάνει τις σχετικές πληροφορίες εγκαίρως.
- (17) Το άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 περιορίζει στους πρώτους τρεις μήνες κάθε περιόδου εμπορίας και εντός του ορίου που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής στα εργοστάσια ραφινάριματος αποκλειστικής παραγωγής. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, μόνο τα εργοστάσια ραφινάριματος αποκλειστικής παραγωγής πρέπει να μπορούν να υποβάλουν αίτηση πιστοποιητικών εισαγωγής για ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα. Τα εν λόγω πιστοποιητικά πρέπει να ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας για την οποία εκδίδονται.
- (18) Τα κράτη μέλη πρέπει να επαληθεύουν την τήρηση της υποχρέωσης όσον αφορά το ραφινάρισμα ζάχαρης. Αν ο αρχικός κάτοχος του πιστοποιητικού εισαγωγής δεν είναι σε θέση να παράσχει τα αποδεικτικά στοιχεία, καταβάλλεται πρόστιμο.
- (19) Όλες οι εισαγόμενες ποσότητες ζάχαρης που έχουν υποβληθεί σε ραφινάρισμα από εγκεκριμένη επιχείρηση πρέπει να βασίζονται σε πιστοποιητικό εισαγωγής για ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα. Στις ποσότητες για τις οποίες δεν είναι δυνατό να προσκομιστούν τα σχετικά αποδεικτικά επιβάλλεται πρόστιμο.
- (20) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει, για τις περιόδους εμπορίας 2009/2010 έως 2014/2015, λεπτομερείς κανόνες για τις εισαγωγές προϊόντων της δασμολογικής κλάσης 1701 τα οποία αναφέρονται στο:

α) άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007·

β) άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008.

2. Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες που συγκαταλέγονται στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες (ΛΑΧ) και περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008, ανεξάρτητα από το αν ανήκουν στις χώρες της ομάδας κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και Ειρηνικού (χώρες ΑΚΕ) ή όχι (χώρες εκτός ΑΚΕ), είναι απαλλαγμένες από δασμούς και ποσοτώσεις και φέρουν τους αριθμούς αναφοράς που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I μέρος I του παρόντος κανονισμού.

3. Οι εισαγωγές από τις χώρες ΑΚΕ που δεν συγκαταλέγονται στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες (εκτός ΛΑΧ) οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 απαλλάσσονται από δασμούς με την επιφύλαξη του μεταβατικού μηχανισμού διασφάλισης για τη ζάχαρη σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 και φέρουν τους αριθμούς αναφοράς που αναφέρονται στο παράρτημα I μέρος II του παρόντος κανονισμού.

Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007, καθορίζεται περιφερειακό όριο διασφάλισης στο παράρτημα I μέρος II του παρόντος κανονισμού για κάθε περίοδο εμπορίας.

4. Οι χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 ή στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008 μπορούν να προστεθούν στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Για το σκοπό αυτό, οι χώρες αυτές ζητούν από την Επιτροπή να συμπεριληφθούν στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

α) «βάρος ως έχει», το βάρος της ζάχαρης σε φυσική κατάσταση·

β) «ραφινάρισμα», η διεργασία μεταποίησης της ακατέργαστης ζάχαρης σε λευκή ζάχαρη, όπως ορίζεται στα σημεία 1 και 2 του παραρτήματος III μέρος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθώς και κάθε ισοδύναμη τεχνική διεργασία στην οποία υποβάλλεται η χύδην λευκή ζάχαρη.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

### ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

## Άρθρο 3

### Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 376/2008 εφαρμόζεται, πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 4

### Αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής και πιστοποιητικά εισαγωγής

1. Οι αιτήσεις για τα πιστοποιητικά εισαγωγής υποβάλλονται εβδομαδιαίως από την Δευτέρα έως την Παρασκευή, ξεκινώντας από τη δεύτερη Δευτέρα του Σεπτεμβρίου πριν από την περίοδο εμπορίας για την οποία υποβάλλονται.

Δεν υπάρχει δυνατότητα υποβολής αιτήσεων από την Παρασκευή 11 Δεκεμβρίου 2009 στη 1 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών) μέχρι την Παρασκευή 1η Ιανουαρίου 2010 στη 1 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών).

2. Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 εφαρμόζεται κατ' αναλογία. Ωστόσο, η υποβολή των αποδεικτικών στοιχείων που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο ενδέχεται να μην απαιτείται για τις επιχειρήσεις που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 952/2006.

3. Τόσο οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής όσο και τα πιστοποιητικά εισαγωγής περιλαμβάνουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

α) στη θέση 8: τη χώρα καταγωγής (μία από τις χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού).

Η λέξη «να» σημειώνεται με σταυρό·

β) στη θέση 16: ένα μοναδικό οκταψήφιο κωδικό ΣΟ·

γ) στις θέσεις 17 και 18: την ποσότητα της ζάχαρης σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης·

δ) στη θέση 20:

i) «ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα» ή «ζάχαρη που δεν προορίζεται για ραφινάρισμα»·

ii) τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα V μέρος Α·

iii) την περίοδο εμπορίας την οποία αφορούν·

ε) στη θέση 24: τουλάχιστον μια από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα V μέρος Β.

4. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής συνοδεύονται από:

α) στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η αιτούσα επιχείρηση έχει προβεί σε σύσταση εγγύησης ύψους 20 ευρώ ανά τόνο της ποσότητας ζάχαρης που αναγράφεται στη θέση 17 του πιστοποιητικού·

β) τα πρωτότυπα των πιστοποιητικών εξαγωγής που έχουν εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας εξαγωγής σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος III, για ποσότητα ίση με εκείνη που αναγράφεται στις αιτήσεις πιστοποιητικών·

γ) στην περίπτωση της ζάχαρης που προορίζεται για ραφινάρισμα, την ανάληψη δέσμευσης από την αιτούσα επιχείρηση να προβεί σε ραφινάρισμα των εν λόγω ποσοτήτων ζάχαρης πριν από το τέλος του τρίτου μήνα που έπεται εκείνου κατά τον οποίο λήγει η ισχύς του σχετικού πιστοποιητικού εισαγωγής·

δ) για τις περιόδους εμπορίας 2009/2010, 2010/2011, 2011/2012, τη δέσμευση της αιτούσας επιχείρησης να αγοράσει τη ζάχαρη σε τιμή όχι χαμηλότερη από το 90 % της τιμής αναφοράς (με βάση την τιμή c.i.f.) που προβλέπεται στο άρθρο 8 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για τη σχετική περίοδο εμπορίας καθώς και δεσμευτικό έγγραφο σχετικά με τη συναλλαγή, υπογεγραμμένο τόσο από τον αγοραστή όσο και από τον προμηθευτή.

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που αναφέρονται στο στοιχείο β) είναι δυνατό να αντικατασταθούν από επικυρωμένα αντίγραφα, που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας εξαγωγής, των εγγράφων τα οποία αποδεικνύουν την καταγωγή και προβλέπονται στο άρθρο 14 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 για τις χώρες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού ή στα άρθρα 67 έως 97 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής<sup>(1)</sup> για τις χώρες που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 αλλά περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 732/2008.

5. Τα πρωτότυπα των πιστοποιητικών εξαγωγής που αναφέρονται στην παράγραφο 4 στοιχείο β) ή τα επικυρωμένα αντίγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 4 δεύτερο εδάφιο τηρούνται σε αρχείο από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

6. Στις περιπτώσεις που διαπιστώνεται ότι έγγραφο το οποίο έχει υποβληθεί από αιτούσα επιχείρηση σύμφωνα με την παράγραφο 4 περιλαμβάνει ψευδείς πληροφορίες και εφόσον οι πληροφορίες αυτές είναι αποφασιστικής σημασίας για τη χορήγηση των πιστοποιητικών προτιμησιακής εισαγωγής, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αποκλείουν την αιτούσα επιχείρηση από το σύστημα υποβολής αιτήσεων για πιστοποιητικά για την τρέχουσα και την επόμενη περίοδο εμπορίας, εκτός αν η αιτούσα επιχείρηση υποβάλει στην αρμόδια αρχή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι η κατάσταση αυτή δεν οφείλεται σε σοβαρή αμέλεια ή ότι οφείλεται σε ανωτέρα βία ή σε προφανές σφάλμα.

#### Άρθρο 5

##### Μεταβατικός μηχανισμός διασφάλισης για τη ζάχαρη

1. Όταν η συνολική ποσότητα που προκύπτει από τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τους αριθμούς αναφοράς 09.4231 έως 09.4247 υπερβαίνει τα 3,5 εκατ. τόνους και η συνολική ποσότητα που προκύπτει από τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τους αριθμούς αναφοράς 09.4241 έως 09.4247 υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στο παράρτημα II για τη συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας, η Επιτροπή καθορίζει συντελεστή κατανομής για τους αριθμούς αναφοράς 09.4241 έως 09.4247 τον οποίο εφαρμόζει το κράτος μέλος στις ποσότητες που καλύπτονται από κάθε αίτηση για τους εν λόγω αριθμούς αναφοράς.

Ο συντελεστής κατανομής για έναν αριθμό αναφοράς υπολογίζεται κατ' αναλογία προς τη διαθέσιμη ποσότητα του περιφερειακού

ορίου διασφάλισης για τον εν λόγω αριθμό αναφοράς και τη σχετική περίοδο εμπορίας.

Σε περίπτωση που, μετά την εφαρμογή των συντελεστών κατανομής στις εβδομαδιαίες αιτήσεις, η ποσότητα η οποία προκύπτει από τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τους αριθμούς αναφοράς 09.4231 έως 09.4247 είναι μικρότερη από 3,5 εκατ. τόνους ή η ποσότητα η οποία προκύπτει από τις αιτήσεις πιστοποιητικού για τους αριθμούς αναφοράς 09.4241 έως 09.4247 είναι μικρότερη από την ποσότητα που αναφέρεται στο παράρτημα II για τη συγκεκριμένη περίοδο εμπορίας, η μεγαλύτερη διαφορά κατανέμεται στους αριθμούς αναφοράς 09.4241 έως 09.4247 με συντελεστή κατανομής μικρότερο από το 100 % κατ' αναλογία προς την εβδομαδιαία ποσότητα που δεν έχει κατανεμηθεί για τον σχετικό αριθμό αναφοράς. Για τους εν λόγω αριθμούς αναφοράς, ο συντελεστής κατανομής επαναυπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η επαυξημένη αυτή κατανομή.

Ο αλγόριθμος που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του συντελεστή κατανομής καθορίζεται στο παράρτημα IV.

2. Σε περίπτωση καθορισμού συντελεστών κατανομής σύμφωνα με την παράγραφο 1, η Επιτροπή αναστέλλει την υποβολή αιτήσεων πιστοποιητικών μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας για τους αριθμούς αναφοράς για τους οποίους έχει επιτευχθεί το περιφερειακό όριο διασφάλισης. Ωστόσο, η Επιτροπή ανακαλεί την αναστολή και δέχεται εκ νέου αιτήσεις όταν υπάρξουν και πάλι διαθέσιμες ποσότητες σύμφωνα με τις κοινοποιήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3.

3. Η Επιτροπή υποβάλλει πριν από τις 31 Μαρτίου 2013 έκθεση σχετικά με τη λειτουργία του μεταβατικού μηχανισμού διασφάλισης για τη ζάχαρη και, εφόσον απαιτείται, υποβάλλει τις ενδεδειγμένες προτάσεις. Στην έκθεση λαμβάνονται υπόψη οι εμπορικές ροές ζάχαρης από τρίτες χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 6

##### Έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής

1. Το αργότερο την Πέμπτη ή την Παρασκευή κάθε εβδομάδας, τα κράτη μέλη εκδίδουν πιστοποιητικά για τις αιτήσεις που έχουν υποβληθεί την προηγούμενη εβδομάδα και έχουν κοινοποιηθεί όπως προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1, λαμβάνοντας υπόψη, εφόσον απαιτείται, τον συντελεστή κατανομής που καθορίζει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1.

Δεν εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ποσότητες που δεν έχουν κοινοποιηθεί.

2. Τα πιστοποιητικά ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσής τους ή από την 1η Οκτωβρίου της περιόδου εμπορίας για την οποία εκδίδονται, οπότε λαμβάνεται υπόψη η μεταγενέστερη από τις δύο ημερομηνίες.

Τα πιστοποιητικά ισχύουν μέχρι το τέλος του τρίτου μήνα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος τους, όχι όμως μετά τις 30 Σεπτεμβρίου της περιόδου εμπορίας για την οποία έχουν εκδοθεί.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

## Άρθρο 7

**Παράταση της περιόδου ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής**

Όσον αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής με διάρκεια ισχύος που λήγει στις 30 Σεπτεμβρίου μιας περιόδου εμπορίας και κατόπιν αιτήματος του κατόχου του πιστοποιητικού εισαγωγής, ο αρμόδιος φορέας του κράτους μέλους έκδοσης παρατείνει την περίοδο ισχύος του πιστοποιητικού εισαγωγής μέχρι τις 31 Οκτωβρίου αν ο κάτοχος υποβάλει αποδεικτικά στοιχεία, όπως τη φορτωτική, τα οποία κρίνονται επαρκή από τον εν λόγω αρμόδιο φορέα του κράτους μέλους έκδοσης, και αποδεικνύουν ότι η ζάχαρη φορτώθηκε το αργότερο στις 15 Σεπτεμβρίου της εν λόγω περιόδου εμπορίας. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή όχι αργότερα από την πρώτη εργάσιμη ημέρα της εβδομάδας που έπεται της παράτασης της περιόδου ισχύος.

## Άρθρο 8

**Θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία**

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που περιλαμβάνουν στη θέση 20 την ένδειξη «ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα» είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν για την εισαγωγή προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1701 11 10, 1701 91 00, 1701 99 10 ή 1701 99 90.

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που περιλαμβάνουν στη θέση 20 την ένδειξη «ζάχαρη που δεν προορίζεται για ραφινάρισμα» είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν για την εισαγωγή προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1701 11 90, 1701 91 00, 1701 99 10 ή 1701 99 90.

## Άρθρο 9

**Κοινοποιήσεις στην Επιτροπή**

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, από την Παρασκευή 1 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών) μέχρι την επόμενη Δευτέρα 6 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών), τις ποσότητες ζάχαρης, περιλαμβανομένων των κοινοποιήσεων με περιεχόμενο «ουδέν», για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 4.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, από την Παρασκευή 1 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών) μέχρι την επόμενη Δευτέρα 6 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών), τις ποσότητες ζάχαρης, περιλαμβανομένων των κοινοποιήσεων με περιεχόμενο «ουδέν», για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εισαγωγής από την προηγούμενη Πέμπτη σύμφωνα με το άρθρο 6.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, από την Παρασκευή 1 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών) μέχρι την επόμενη Δευτέρα 6 μ.μ. (ώρα Βρυξελλών), τις ποσότητες, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων με περιεχόμενο «ουδέν», οι οποίες καλύπτονται από μη χρησιμοποιηθέντα ή μερικώς χρησιμοποιηθέντα πιστοποιητικά εισαγωγής και αντιστοιχούν στη διαφορά μεταξύ των ποσοτήτων που αναγράφονται στο οπίσθιο μέρος των πιστοποιητικών εισαγωγής και των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν εκδοθεί.

4. Οι ποσότητες που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 κατανέμονται ανά αριθμό αναφοράς, χώρα καταγωγής, τον οκταψήφιο κωδικό ΣΟ, τη σχετική περίοδο εμπορίας και ανάλογα με το αν αφορούν ποσότητες ζάχαρης που προορίζονται για ραφινάρισμα. Οι ποσότητες αυτές εκφράζονται σε χιλιόγραμμα ισοδύναμου λευκής ζάχαρης.

5. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή πριν από την 1η Μαρτίου και για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας τις ποσότητες

ζάχαρης που υποβλήθηκαν πράγματι σε ραφινάρισμα, κατανεμημένες ανά αριθμό αναφοράς και χώρα καταγωγής και εκφρασμένες σε χιλιόγραμμα βάρους ως έχει και σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης.

6. Οι κοινοποιήσεις διαβιβάζονται ηλεκτρονικά σύμφωνα με τα υποδείγματα και τις μεθόδους που έχει υποδείξει η Επιτροπή στα κράτη μέλη.

7. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις ποσότητες των προϊόντων που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 308δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

**ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΥ**

## Άρθρο 10

**Καθεστώς εργοστασίων ραφινάριματος αποκλειστικής παραγωγής**

1. Μόνο τα εργοστάσια ραφινάριματος αποκλειστικής παραγωγής μπορούν να υποβάλουν αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής για τη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα με ημερομηνία έναρξης της περιόδου ισχύος που περιλαμβάνεται στους τρεις πρώτους μήνες κάθε περιόδου εμπορίας. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο, τα πιστοποιητικά αυτά ισχύουν μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας για την οποία εκδίδονται.

2. Σε περίπτωση που, πριν από την 1η Ιανουαρίου κάθε περιόδου εμπορίας, οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα για την εν λόγω περίοδο εμπορίας αφορούν ποσότητες ίσες ή μεγαλύτερες των συνολικών ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 153 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη ότι το όριο των παραδοσιακών αναγκών εφοδιασμού για τη λόγω περίοδο εμπορίας έχει επιτευχθεί σε κοινοτικό επίπεδο.

Από την ημερομηνία της εν λόγω κοινοποίησης, η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται για τη σχετική περίοδο εμπορίας.

## Άρθρο 11

**Αποδεικτικά στοιχεία για το ραφινάρισμα και κυρώσεις**

1. Κάθε κάτοχος πιστοποιητικού εισαγωγής για ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα παρέχει, εντός έξι μηνών από την ημερομηνία λήξης ισχύος του σχετικού πιστοποιητικού εισαγωγής, στο κράτος μέλος το οποίο εξέδωσε το εν λόγω πιστοποιητικό, επαρκή για το εν λόγω κράτος μέλος στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το ραφινάρισμα πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο γ).

Σε περίπτωση που δεν προσκομιστούν τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία, η αιτούσα επιχείρηση καταβάλλει, πριν από την 1η Ιουνίου που έπεται της σχετικής περιόδου εμπορίας, ποσό ίσο με 500 ευρώ ανά τόνο για τις σχετικές ποσότητες ζάχαρης, εκτός αν υπάρχουν σοβαροί λόγοι ανωτέρας βίας.

2. Κάθε παραγωγός ζάχαρης εγκεκριμένος σύμφωνα με το άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 δηλώνει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, πριν από την 1η Μαρτίου που έπεται της σχετικής περιόδου εμπορίας, τις ποσότητες ζάχαρης τις οποίες υπέβαλε σε ραφινάρισμα κατά την εν λόγω περίοδο, προσδιορίζοντας τα εξής:

α) τις ποσότητες ζάχαρης οι οποίες αντιστοιχούν στα πιστοποιητικά εισαγωγής για τη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα·

β) τις ποσότητες ζάχαρης οι οποίες παρήχθησαν στην Κοινότητα, δηλώνοντας τους αριθμούς αναφοράς της εγκεκριμένης επιχείρησης που παρήγαγε τη ζάχαρη·

γ) τις άλλες ποσότητες ζάχαρης, δηλώνοντας την καταγωγή τους.

Οι παραγωγοί καταβάλλουν, πριν από την 1η Ιουνίου που έπεται της σχετικής περιόδου εμπορίας, ποσό ίσο με 500 ευρώ ανά τόνο για τις ποσότητες ζάχαρης που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο γ) για τις οποίες δεν μπορούν να παράσχουν στο κράτος

μέλος επαρκή στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω ποσότητες ζάχαρης υποβλήθηκαν σε ραφινάρισμα, εκτός αν υπάρχουν σοβαροί λόγοι ανωτέρας βίας.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

#### ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

#### Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Σεπτεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΑΡΙΘΜΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

## Μέρος Ι: Λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες

Όνομασία ομάδας	Τρίτη χώρα	Αριθμός αναφοράς
ΕΚΤΟΣ ΑΚΕ – ΛΑΧ	Μπανγκλαντές Καμπότζη Λάος Νεπάλ	09.4221
ΑΚΕ – ΛΑΧ	Μπενίν Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό Αιθιοπία Μαδαγασκάρη Μαλάουι Μοζαμβίκη Σενεγάλη Σιέρα Λεόνε Σουδάν Τανζανία Τόγκο Ζάμπια	09.4231

## Μέρος ΙΙ: Χώρες εκτός των λιγότερο ανεπτυγμένων χωρών

Περιοχή	Τρίτη χώρα	Αριθμός αναφοράς	Περιφερειακό όριο διασφάλισης 2009/2010 (τόνοι σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης)	Περιφερειακό όριο διασφάλισης 2010/2011 (τόνοι σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης)	Περιφερειακό όριο διασφάλισης 2011/2012 2012/2013 2013/2014 2014/2015 (τόνοι σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης)
Κεντρική Αφρική – ΕΚΤΟΣ ΛΑΧ		09.4241	10 186,1	10 186,1	10 186,1
Δυτική Αφρική – ΕΚΤΟΣ ΛΑΧ	Ακτή Ελεφαντοστού	09.4242	10 186,1	10 186,1	10 186,1
Κοινότητα Ανάπτυξης της Μεσημβρινής Αφρικής (SADC) – ΕΚΤΟΣ ΛΑΧ	Σουαζιλάνδη	09.4243	166 081,2	174 631,9	192 954,5
Κοινότητα της Ανατολικής Αφρικής (EAC) – ΕΚΤΟΣ ΛΑΧ	Κένυα	09.4244	12 907,9	13 572,4	14 996,5
Νοτιοανατολική Αφρική (ESA) – ΕΚΤΟΣ ΛΑΧ	Μαυρίκιος Ζιμπάμπουε	09.4245	544 711,6	572 755,9	632 850,9
ΕΙΡΗΝΙΚΟΣ – ΕΚΤΟΣ ΛΑΧ	Φίτζι	09.4246	181 570,5	190 918,6	210 950,3
CARIFORUM – ΕΚΤΟΣ ΛΑΧ	Μπαρμπάντος Μπελίτζε Δομινικανή Δημοκρατία Γουιάνα Τζαμάικα Τρινιδάδ και Τομπάγκο	09.4247	454 356,6	477 749,0	527 875,6

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

2009/2010 (τόνοι σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης)	2010/2011 (τόνοι σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης)	2011/2012 2012/2013 2013/2014 2014/2015 (τόνοι σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης)
1 380 000	1 450 000	1 600 000

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Υπόδειγμα πιστοποιητικού εξαγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β)

1. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	<b>ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ</b>	2. Αριθ.	
	3. Περίοδος εμπορίας		
4. Εισαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα) (προαιρετικά)	<b>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΣΤΗΝ ΕΕ</b>		
5. Τόπος και ημερομηνία φόρτωσης — μεταφορικό μέσο (προαιρετικά)	6. Χώρα καταγωγής	7. Χώρα / ομάδα χωρών ή έδαφος προορισμού	
	8. Συμπληρωματικά στοιχεία		
9. Περιγραφή των προϊόντων		10. Κωδικός ΣΟ (8ψήφιος)	11. Ποσότητα (χλγρ)
12. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΑ ΑΡΧΗ			
13. Αρμόδια αρχή (ονομασία, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... (τόπος)		..... (ημερομηνία)
	(υπογραφή)	(σφραγίδα)	

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## I. Ορισμοί

TAKELDC = Σωρευτικό σύνολο των ποσοτήτων τις οποίες αφορούν οι εβδομαδιαίες αιτήσεις από τις χώρες AKE\_LAX (αριθμός αναφοράς 09.4231)

N = Αριθ. αναφοράς για τις χώρες AKE – ΕΚΤΟΣ LAX (09.4241 έως 09.4247)

RSTN = Περιφερειακό όριο διασφάλισης για τον αριθμό αναφοράς N

WAN = Ποσότητες τις οποίες αφορούν οι εβδομαδιαίες αιτήσεις για τον αριθμό αναφοράς N

CWAN = Σωρευτικό σύνολο εβδομαδιαίων αιτήσεων για τον αριθμό αναφοράς N χωρίς την τελευταία κοινοποίηση

ACN = Συντελεστής κατανομής για τον αριθμό αναφοράς N

RESQ = Εναπομένουσα ποσότητα προς κατανομή μετά την εφαρμογή του ACN

RESQN = Εναπομένουσα ποσότητα προς κατανομή στον αριθμό αναφοράς N

## II. Υπολογισμός του συντελεστή κατανομής που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1

## II.1. Για κάθε N:

$$ACN = ((RSTN - CWAN)/WAN * 100) \%$$

Αν ο ACN είναι αρνητικός, καθορίζεται σε 0 %

Αν ο ACN είναι 100 % ή περισσότερο, καθορίζεται σε 100 %

## II.2. Αν

$(TAKELDC + \Sigma (CWAN + ACN * WAN))$  για όλες τις περιοχές που υπόκεινται σε RST) είναι κάτω των 3,5 εκατ. τόνων

ή αν

$\Sigma ((CWAN + ACN * WAN))$  για όλες τις περιοχές που υπόκεινται σε RST) είναι κατώτερο από το RST

Τότε:

$$RESQ =$$

3,5 εκατ. τόνοι –  $(TAKELDC + \Sigma ((CWAN + ACN * WAN))$  για όλες τις περιοχές που υπόκεινται σε RST)) κατ' ανώτατο όριο

και

$$RST - \Sigma ((CWAN + ACN * WAN)) \text{ για όλες τις περιοχές που υπόκεινται σε RST)}$$

Όταν ο ACN είναι χαμηλότερος του 100 %:

$$RESQN = RESQ * (((1-ACN) * WAN)/(\Sigma ((1-ACN) * WAN) \text{ για τους αριθμούς αναφοράς με } ACN < 100 \%))$$

$$\text{«νέος ACN»} = ((\text{«παλιός ACN»} * WAN) + RESQN)/WAN$$

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

A. Καταχωρίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο δ) σημείο ii)

- στη βουλγαρική γλώσσα: Прилагане на Регламент (ЕО) № 828/2009, ВОО/СИП. Референтен номер [вписва се референтен номер в съответствие с приложение I]
- στην ισπανική γλώσσα: Aplicación del Reglamento (CE) nº 828/2009, TMA/AAE. Número de referencia [el número de referencia se incluirá conforme a lo dispuesto en el anexo I]
- στην τσεχική γλώσσα: Použití nařízení (ES) č. 828/2009, EBA/EPA. Referenční číslo (vloží se referenční číslo v souladu s přílohou I)
- στη δανική γλώσσα: Anvendelse af forordning (EF) nr. 828/2009 EBA/EPA. Referencenummer [referencenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]
- στη γερμανική γλώσσα: Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 828/2009, EBA/EPA. Referenznummer [Referenznummer gemäß Anhang I einfügen]
- στην εσθονική γλώσσα: Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 828/2009, EBA/EPA. Viitenumber [lisatakse vastavalt I lisale]
- στην ελληνική γλώσσα: Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 828/2009, ΕΒ Α/ΕΡΑ. Αύξων αριθμός (να συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I)
- στην αγγλική γλώσσα: Application of Regulation (EC) No 828/2009, EBA/EPA. Reference number [reference number to be inserted in accordance with Annex I]
- στη γαλλική γλώσσα: Application du règlement (CE) nº 828/2009, EBA/APE. Numéro de référence (numéro de référence à insérer conformément à l'annexe I)
- στην ιταλική γλώσσα: Applicazione del regolamento (CE) n. 828/2009, EBA/APE. Numero di riferimento (inserire in base all'allegato I)
- στη λεττονική γλώσσα: Regulas (EK) Nr. 828/2009 piemērošana, EBA/EPA. Atsauces numurs [jāieraksta atsauces numurs saskaņā ar I pielikumu]
- στη λιθουανική γλώσσα: Taikomas reglamentas (EB) Nr. 828/2009, EBA/EPS. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)
- στην ουγγρική γλώσσα: A(z) 828/2009/EK rendelet alkalmazása, EBA/GPM. Hivatkozási szám [hivatkozási szám az I. melléklet szerint]
- στη μαλτεζική γλώσσα: Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 828/2009, EBA/EPA. Numru ta' referenza [in-numru ta' referenza għandu jiddaħħal skont l-Anness I]
- στην ολλανδική γλώσσα: Toepassing van Verordening (EG) nr. 828/2009, EBA/EPO. Referentienummer [zie bijlage I]
- στην πολωνική γλώσσα: Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 828/2009, EBA/EPA. Numer referencyjny [numer referencyjny należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]
- στην πορτογαλική γλώσσα: Aplicação do Regulamento (CE) n.º 828/2009, TMA/APE. Número de referência [número de referência a inserir em conformidade com o anexo I]
- στη ρουμανική γλώσσα: Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 828/2009, EBA/EPA. Număr de referință [a se introduce numărul de referință în conformitate cu anexa I]
- στη σλοβακική γλώσσα: Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 828/2009, EBA/EPA. Referenčné číslo (referenčné číslo sa vloží podľa prílohy I)
- στη σλοβενική γλώσσα: Uporaba Uredbe (ES) št. 828/2009, EBA/EPA. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I].
- στη φινλανδική γλώσσα: Asetuksen (EY) N:o 828/2009 soveltaminen, kaikki paitsi aseet/talouskumppanuusoppimus. Viitenumero [viitenumero lisätään liitteen I mukaisesti]
- στη σουηδική γλώσσα: Tillämpning av förordning (EG) nr 828/2009, EBA/EPA. Referensnummer [referensnumret ska anges i enlighet med bilaga I]

## B. Καταχωρίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο ε)

- στη βουλγαρική γλώσσα: Мито „0“ — Регламент (ЕО) № 828/2009
  - στην ισπανική γλώσσα: Derecho de aduana «0» — Reglamento (CE) n.º 828/2009,
  - στην τσεχική γλώσσα: Clo „0“ – nařízení (ES) č. 828/2009
  - στη δανική γλώσσα: Toldsats »0« — Forordning (EF) nr. 828/2009
  - στη γερμανική γλώσσα: Zollsatz „0“ — Verordnung (EG) Nr. 828/2009
  - στην εσθονική γλώσσα: Tollimaks „0“ – määrus (EÜ) nr 828/2009
  - στην ελληνική γλώσσα: Τελωνειακός δασμός «0» — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 828/2009 της ΕΕ
  - στην αγγλική γλώσσα: Customs duty '0' — Regulation (EC) No 828/2009
  - στη γαλλική γλώσσα: Droit de douane «0» — règlement (CE) n.º 828/2009
  - στην ιταλική γλώσσα: Dazio doganale nullo — Regolamento (CE) n. 828/2009
  - στη λεττονική γλώσσα: Muitas nodoklis ar “0” likmi – Regula (EK) Nr. 828/2009
  - στη λιθουανική γλώσσα: Muito mokestis „0“ – Reglamentas (EB) Nr. 828/2009
  - στην ουγγρική γλώσσα: „0” vámtétel – 828/2009/EK rendelet
  - στη μαλτεζική γλώσσα: Id-dazju tad-dwana “0” – Ir-Regolament (KE) Nru 828/2009
  - στην ολλανδική γλώσσα: Douanerecht „0” — Verordening (EG) nr. 828/2009
  - στην πολωνική γλώσσα: Stawka celna „0” – rozporządzenie (WE) nr 828/2009
  - στην πορτογαλική γλώσσα: Direito aduaneiro nulo — Regulamento (CE) n.º 828/2009
  - στη ρουμανική γλώσσα: Taxă vamală „0” – Regulamentul (CE) nr. 828/2009
  - στη σλοβακική γλώσσα: Clo „0“ – nariadenie (ES) č. 828/2009
  - στη σλοβενική γλώσσα: Carina „0” – Uredba (ES) št. 828/2009
  - στη φινλανδική γλώσσα: Tulli ”0” – Asetus (EY) N:o 828/2009
  - στη σουηδική γλώσσα: Tullsats ”0” – Förordning (EG) nr 828/2009
-